

Escuelas Pùblicas de Salem

Comité escolar

Amanda Campbell
Beth Anne Cornell
Manny Cruz, Vice Chair



AJ Hoffman
Mary A. Manning
Veronica Miranda

Alcalde Dominick Pangallo, Presidente

“Conozca sus derechos en virtud de la Ley de reuniones pùblicas, M.G.L. c.30A § 18-25 y Secciones 2-2028 a 2-2033 de la Ordenanza Municipal”.

FORO PÙBLICO DEL COMITÉ ESCOLAR EN ESPAÑOL

Por la presente se notifica que el Comité Escolar de Salem celebrará un **foro pùblico en español el lunes 24 de noviembre de 2025 a las 6:00 p. m.** Esta reunión se llevará a cabo de manera presencial en la escuela Saltonstall, 211 Lafayette St, Salem, MA 01970.

1. Apertura de la sesión

1. Resumen del formato del foro público

Leer en voz alta: *El Comité Escolar de Salem desea conocer la opinión del público sobre cuestiones que afectan al distrito escolar y que entran dentro del ámbito de responsabilidades del Comité. Se ofrece interpretación en inglés y portugués a quienes lo necesiten. Los miembros del Comité Escolar desean recordar al público que los estudiantes de las escuelas pùblicas de Salem asisten habitualmente a actos pùblicos. Animamos a todos los participantes en la reunión a que den ejemplo de un discurso pùblico respetuoso y productivo para nuestros jóvenes estudiantes.*

2. Actualizaciones de apertura

3. Foro público

Si desea participar en el foro público, puede subir al estrado y hablar a través del micrófono, ya que hay espectadores en casa que están viendo el programa. A cada persona se le asignan 3 minutos para hablar.

4. Cierre

5. Clausura

Respetuosamente presentado por,

Shirley Dorai

Asistente ejecutiva del Comité Escolar y del Superintendente

“Las personas que necesiten ayudas y servicios auxiliares para una comunicación eficaz, como intérpretes de lenguaje de señas, dispositivos de asistencia auditiva, material impreso en formato digital o modificaciones razonables en programas, servicios, políticas o actividades, pueden ponerse en contacto con el coordinador de la ADA de la ciudad de Salem en el (978) 619-5630 lo antes posible y con al menos dos días hábiles de antelación a la reunión, el programa o el evento.”

Salem Public Schools School Committee

**Amanda Campbell
Beth Anne Cornell
Manny Cruz, Vice Chair**



**AJ Hoffman
Mary A. Manning
Veronica Miranda**

Mayor Dominick Pangallo, Chair

**"Know Your Rights Under the Open Meeting Law, M.G.L. c.30A § 18-25 and
City Ordinance Sections 2-2028 through 2-2033"**

SCHOOL COMMITTEE PUBLIC FORUM IN SPANISH

Notice is hereby given that the Salem School Committee will hold a **Public Forum in Spanish on Monday, November 24, 2025 at 6:00 p.m.** This meeting will take place in person at Saltonstall School, 211 Lafayette St, Salem, MA 01970.

1. Call to Order

1. Summary of Public Forum Format

Read aloud: *The Salem School Committee would like to hear from the public on issues that affect the school district and are within the scope of the Committee's responsibilities. English and Portuguese interpretation is available for anyone who needs it. The members of the School Committee would like to remind the public that Salem Public School students regularly attend public events. We encourage all meeting participants to model respectful and productive public discourse for our young learners.*

2. Opening Updates

3. Public Forum

If you wish to participate in the public forum, you may come up to the podium and speak through the microphone as there are viewers at home who are watching. Each person is allotted 3 minutes to speak.

4. Closing

5. Adjournment

Respectfully submitted by,

Shirley Dorai

Executive Assistant to the School Committee and Superintendent

"Persons requiring auxiliary aids and services for effective communication such as sign language interpreter, an assistive listening device, or print material in digital format or a reasonable modification in programs, services, policies, or activities, may contact the City of Salem ADA Coordinator at (978) 619-5630 as soon as possible and not less than 2 business days before the meeting, program, or event."

29 Highland Ave, Salem, MA 01970 Phone: 978-740-1212 Email: sdorai@salemk12.org

**Comitê Escolar
Escolas Públicas de Salem**

**Amanda Campbell
Beth Anne Cornell
Manny Cruz, Vice Presidente**



**AJ Hoffman
Mary A. Manning
Veronica Miranda**

Prefeito Dominick Pangallo, Presidente

“Conheça seus direitos sob a Lei de Reuniões Abertas, M.G.L. c.30A § 18-25 e Seções 2-2028 a 2-2033 da Portaria Municipal”

FÓRUM PÚBLICO DO COMITÊ ESCOLAR EM ESPANHOL

Fica aqui notificado que o Comitê Escolar de Salem realizará um **Fórum Público em Espanhol na segunda-feira, 24 de novembro de 2025, às 18h**. Esta reunião será presencial na Escola Saltonstall, 211 Lafayette St, Salem, MA 01970.

1. Abertura da Sessão

1. Resumo do Formato do Fórum Público

Leia em voz alta: *O Comitê Escolar de Salem gostaria de ouvir a opinião do público sobre questões que afetam o distrito escolar e estão dentro do escopo das responsabilidades do Comitê. Interpretação em inglês e português está disponível para quem precisar. Os membros do Comitê Escolar gostariam de lembrar ao público que os alunos da Escola Pública de Salem participam regularmente de eventos públicos. Incentivamos todos os participantes da reunião a darem o exemplo de um discurso público respeitoso e produtivo para nossos jovens alunos.*

2. Atualizações de Abertura

3. Fórum Público

Se desejar participar do fórum público, você pode subir ao pódio e falar pelo microfone, pois há espectadores assistindo em casa. Cada pessoa tem 3 minutos para falar.

4. Encerramento

5. Adiamento

Apresentado respeitosamente por,

Shirley Dorai

Assistente Executiva do Comitê Escolar e Superintendente

“Pessoas que necessitem de auxílios e serviços auxiliares para uma comunicação eficaz, tais como intérprete de linguagem gestual, um dispositivo de audição assistida ou material impresso em formato digital ou uma modificação razoável em programas, serviços, políticas ou atividades, podem contactar o Coordenador ADA da Cidade de Salem através do número (978) 619-5630 o mais rapidamente possível e pelo menos 2 dias úteis antes da reunião, programa ou evento.”